

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

192/8. List Sulistrowskiego do Edmunda Sulistrowskiego 1866.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Kaz. Sulstrowski

267 1
Tamoże dnia 14/25 Lutego 1863 roku

4742

4742

Niniejszym Was i o Was Pranomii Królewstwu wiczajzo
ku zadniuj wiadomości i odpowiedzi na kilka innych listów pisa
nych i w druzi i z niniejsza, - bytem bardzo niepotrzebny, bojąc się, aby
Was niepotrzeba jania niecierpiał, - tym bardziej gdyż pomyślał
o zarzucie - artykuł o Kościołach Wiarołomskich, dający im po
wód do rozmaitych uwiszków, które jednami przynajmniej Józefa
Marcius zostaty, a prosta i nie, i zamiast przyjętych, i tak
niekiedy mi wiadomości o zamierzeniu Królewstwu.

Mając sposobności przedstawia tego listku, Królestwu w tego, aby
choć kilka słowami zawiadomić o sobie i przedwieżat Józefa
nowy Królestwu, tak i mi i druzi i spisanie - najpierw się
wznieść i pomyśleć w tym nowym stanie, - najzo
wi Józ, którego mi tem przyjęto i takżony widnieć w to
słynnym domu, proze, także zawiadomić o sobie i takżony.

Spodziewam się że Pranomii Królewstwu, przyjęto je i
jaka i wiatawa granic, która nie może istnieć z powodu utra
conej Korespondencji i takżony i takżony, - ale jako w
tegoż dnia i takżony i takżony, na które zastany i takżony



swoim dobrem sercem i postępowaniem i tym uczuciem goręcej
ankarującym miarą jak Tobie, Stanisławie Kurysie, tak i Twój i Ska
swoimami Bractwami —

Co do mojej osobistości, to od Listopada 1847 roku znalazłem się w
Kus — przez kilka pierwszych miesięcy nie miałem żadnego za
jęcia i dopiero w końcu dotychczas więcej kantonarzyka w bucht
tera w Kupie. To kantonarz, który ma fabrykę szklarską i zajmu
je się jak prowadzeniem kantonarstwa i sprzedażą szkła; — więcej
to, niż jest tak dobre pod względem swaterjalnym, jak pod
względem sworalnym, bo jak przypada mi, tak i jego żona, co
ludzie powściągliwi i idący z ona bardzo dobrze umiatać, choć żywi
i sztal jak wyjechała z Piotra. —

Chciało Tomu jest wiele powiadzić o swobodzie i podobnie
do swaterjalnych miast Guberniach, — w ogóle Sybir mi jest tak
dobre i strasne pod każdym prawem względem, — jak ma
się wydać w kraju, — że jestem i siemieni, za który
nie mam, i siemieni, i że spotyka się wiele innych
jennoci, to do tego kantonarstwa ma już w drodze powiatu
się przygotować, — a kantonarstwo kantonarstwa od ludzi idących

rami anaj, wladze; — jedni su, dobry i gnuwsi choi wyjedynja
 swoj obowiazek, — drudzy zad charaja, kis wrothkicini spowoba
 ani dozwyci rami, das tego ze to imi robi przyjemnosci, —
 do tych ostatnich, maloy emporeraci Lapinowi, stoy uwa
 duja, was w korespondency, ukuntajaj ja, w najwyjszym
 stopniu. — Na tych wygnaniow znajduja sie w wiekszo
 pnosno 400, a z nich zaledwie 10 procent mieszka — po
 innych miastach i po wiekszo boki pojedna ilosci bez zajmaja
 z tego powodu bieda umiady nasremi bardzo wielka, a przy
 moralny staby stowic i przy biskunow za krajem — wypra
 dujaj ja is niewornulny stau — zepemie dwie jid wic
 kis, kompromitujaj w wielu sarak Polawis — wygnaniow.
 Niekotory zajmaja is handlem, fabrykami i me miodkami
 choi is w umiadownych rozmiarach, jednanie procenta
 obrymaja, wrek mi atk. —

Co do znajdujacych sie w Katorze, to z prawdy podobny
 wrodek, wiadomo jest, ze sa uwolnieni od ciznich robot
 i jankoby pobieraja po 3 kop dziennie, z powodu a drobnosc
 zycany w tamtych stronach. — Tomasi i a farni kopyami — peroni

Wszystkie powieści i powieści, do której od Trumana, —
nie zostały oddane, pod Cypriem, do wsi Siwanowej; i po wsi
i tych zawodach, — w samej Cypri, jest narysów Kilkudziesiąt
i pięć, a charakter ich jest Siyanowski, — w Siwanowej
Cypri. — Od Kowalego już bardzo dawno nie miałyśmy
wiadomości — ostatni list pisał z Trumana, że wsi
i wsi, a także i z Bajnał i z Kaborin, które wsi, przed
czasy do roku; — z Kaborin już pomyślał i nie miał od niego
ani listu, z czego wyobraziła mi się, że jest i moralnie
pięknie. — Co do powieści, to tym edycja, i jest
najgorzej, ponieważ po kilku są, porównaniu powieści,
a z takim moim towarzystwem powieści, a także i
podręczny, dla tego, że moralnie bardzo ciężki, choć i trochę
materiałowa bardzo smutna — bo wsi i zajął na wsi²

Oto moim Siyanowski Kowalewski Kowalewski i jego
naszego powieści, — wsi i wsi, i wsi, aby
mogły mi pojąć o naszym i tym obrotu, — ten aby
wsi i wsi, który wsi i wsi, — wsi i wsi,
podobnie, bo oprócz swobodny i wsi, — wsi i wsi,
wsi i wsi i wsi, — wsi i wsi, — wsi i wsi, —



Trudnosciami zaci waznymi moim do tego: ze kto ma silny, nie
 radni, strong, kto moze byc nie zaliczonym, najcz. co
 nie, cis, piazdzic lub kto ma ommwelo lub fact ja
 Kur, ten maie twoini pniegi, sine moze o, by, enoia
 na krajem i za wozystkiem co cis, Kochaj, — nie, nie, jacy
 tych, moze, przydj lub pozini, upoda, — kwi, tanim
 kmeba, wybaugi, bo kto, jest, bez, winy? —

Trapiwne am ditek was swoja gawedza — wie
 Powiaz — proiba, aby sine zarygi mi domiu a sobie
 o majomych i a wozystkiem co cis, tanim was, dzieje,
 Karida, owa, moim, moim, interesuje, — odpowiedz
 era, Stanowi, kuryprostwa, bydie, dowodem, waiej,
 panigri, ommie. — Uprawiam, kaks, o, apatimie
 denego, mi, przyzrezenia, przed, wyjadem, — to, jest, przy
 stanie, mi, fotografii, waiej, catj, rodzinj, — wem, probi
 cis, mi, Stanowi, kuryprostwa, wietka, a, wietka, przy
 jemnoii. — Co, moze, zainicjatywic, na
 waia, Stanowi, kuryprostwa, odpowiedz, fotografij,
 zotapan, najgtsbery, moj, karamik, i, ustanowian

Skarobowemu Kurylowi, — Panu Celini i Tracie
razem i ichy, a wioderem kurylowemu przystan na
Tadziejce wintony, — Panu Ignacemu, Karciu Dick
i wryetkim a wryetkim a najonym przystan wto
mij braterskie powdowienie. — Pokazaj sie Wally
Skarobowi Kurylowi two panizai — zodaż z aramitka

Praximim

Tutajom przy sijnijerym liie bryfinty herbaty
do Skarobowego Kurylowa, Pani Celiny i Pani Tracy, a
praszam przyjaj Tarkawie i darowai za toz bagatelny
pocztan do lasko, ze podobnij w Krajowu a najdunia
wpraszam stanie, o widzenie sie z P. Kles. jezeli sijnijery
naj wawindery ^{nie} zamierza o Nij kilka listow, bez
wawindery sie wiatam odpowiedzi — jezeli jest iniek
zawymarionie do mnie — a teraz przystan jez wintony
i powdowienie. —

Storo mój: P. F. Mowar — P. F. Dacmedwajno o esku
kuba — duc upredarce nowumworenowy esku
ny kagumny Toznowobory. —

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.